Verda Voĉo de Doksy

REDAKTORO ANT. SLANINA

INFORMA INSTRUA KAJ AMUZA BULTENO DE SOMERA ESPERRANTO - KOLEGIO

Oběžník pro žactvo a přátele "Letní Koleje Esperanta" v Doksech.

Č. IV.3. Doksy, 19.července 1949.

INTERNA IDEO NE ANTIKVIĜAS.

La glora franco Pascal asertis variadon kaj variemon de moralaj normoj: "Kio validas sur tiu ĉi Pireneoj, malvalidas sur la flanko transa!" La glora ĉeĥo Ridl, por konsoli sin kaj por konvinki sin mem, ke la vojo de pensulo ne finiĝas en nenio, en verko "Konsolo en filosofio", skribita sur la mortolito kaj titolita strange por tiu, kiu sin dediĉis al filozofio profesie, asertas, ke en sistemon de moralaj normoj ni ennaskiĝas.

Tio estas ankaŭ nia kredo. La moralaj principoj ekzistas ekster la homa volo. Ŝanĝiĝas formoj de ilia aplikado, sed daŭras ilia bazo la plej funda. Agi tiel, ke individuo ne perdu respekton pri si mem, malforta, rompebla, mortema kaj erarema kreitaĵo, pekema migranto al celo sublima.

Unu el tiuj eternaj principojestis de esperantistoj nomigita "interna ideo". Hi signifas, ke ano de mia nacio en nenia situacio rajtas rigardi alinacianon kiel malpi dignoplenan ol estas li mem. Tiun taskon, eduki sin al tiaspeca reciproka sinteno kreis por si esperantista kolektivo, tiu sennoma kaj tro vasta kolektivo tutmonda. Ĝi ne estas tasko facila, ĉar ĝi kontraŭas al la naturaj primitivaj kvalitoj de la homo. Homo estas origine egoisa kaj la altruismaj sentoj devas nur esti instruataj al li. La principoj moralaj same malfacile kiel ekzemple principo pri konservo de la energio. Sed la fakto mem, ke miloj da esperantistoj povis ellerni la principon de interna ideo, estas pruvo, ĝis kioma grado de abstrakta pensado estas la homo edukebla. Tiu observo en si mem, jam kiel izolita fakto, estas unu el donacoj, kiujn nia movado liveris al la mondo jam nun.

Dr.St.Kamarýt.

- o -

G.Bavorovský:

Serĉo de inspiro.

Mi urbojn trakuris, vilaĝojn, kastelojn,
ĉar temon por kanto akiri mi penis,
aŭskultis alaŭdon, arbarojn eĥigis,
en boska verdaĵo mi poste promenis.

Vespere laktvojajn kalkulis mi stelojn,
la lunon mi ankaŭ salutis karese,
se noktajn fantomojn ĝi pele disigis.

Mi serĉus inspiron ĉi tiel senĉese. -

Instigojn al versoj kolektu la koro,
ne ŝtono saĝula necesas por tio:
virin´ja, virino – jen fonto abunda,
eterna, senfunda de l´ampoezio!

V E R D K O R U L O   S K RI B A S . . .

Přišlo to nenadále. . . Jednoho rána jich přijelo plné auto rovnou před školu – skleniček bílých s červenou čepičkou – složených do úhledných přihrádek, opravdu – radost na ně pohledět!

Stály jako vojáci před velkou bitvou nebo velkým bojem, ty bachraté skleničky, postaveny do vyrovnaných řad, a očekávaly svou velkou chvíli ...

Ta chvíle přišla s prvním zazvoněním zvonce. A milí vojáčci s dočkali nejen velké bitvy, která o ně byla sváděna po celou přestávku, nýbrž došlo i k velkému boji mezi nimi a horlivými samideány, kteří přes svou horlivost neměli tolik prozřetelnosti, aby si od paní bytných vypůjčili lžičku ... A boj byl krutý !!! - Na jedné straně sklenička, která ani trošku nechápala, že není příliš správné být zrovna nahoře co nejužší, aby bránila přístupu k největší části oné sladké pochoutky, na druhé straně prsty, jazyky, nože, sirky, tužky a pod., kteé však, jakoby na zlost, buď byly příliš krátké, nebo příliš velké, než aby mohly zdolat poslední překážku Veliké Dobroty.

Jako malý chlapec jsem jídával jogurt hrozně rád. To víte – kluci. Ti i když jedí kousek suchého chleba, mají drobečky až za ušima. Což teprve jogurt! Tady přece není ani čas myslet na to, že sladká šťáva teče na šaty, nebo že téměř nevidíme přes onu tuhou zábranu husté mlékoviny, a že vlasy se nám slepily v sladké hřebíky.

A na to jsem si vzpomněl, když jsem procházel v přestávce po chodbách naší školy. A věřte, nelišilo se to mnoho od mého dětství. Vždyť velké děti se jimi těšily úplně stejně, ba snad s ještě větším zájmem, tu statný Švéd, skrývající se se sladkým pokladem v šerosvitu chodby, tam dívka, jíž byste přes všechnu náklonnost v té chvíli nepodali ruku bez obav, že se přilepíte, - nebo statný čtyřicátník, výhružně šermuje na schodech kapesním nožíkem, aby vydobil poslední zbytek bělostného překvapení, - Pohledy a zážitky opravdu jímavé a vskutku nezapomenutelné.

A ta bílá sklenička jogurtu asi již nikdy nepřijde někomu vhodněji než našim samideánům, a může být opravdu šťastna, že osvěžila a posílila lidi, kteří jsou nastávajícími průkopníky nového světa.

A já věřím, že až bude někde ležet rozbitá na smetišti, i tehdy se proto bude pyšnit nad ostatní smetí, - rozdala radost!

NoMo

"Pro eraro ne praviĝas la faro."
"Oni akceptas laŭ vizaĝo, oni forlasos laŭ seĝo."
"Kontentigi ĉiujn eĉ anĝelo ne povas."
"Propra opinio ne estas leĝo por alia."

"Kara estas dono en minuto de bezono."
"Ne ekzistas naiva vulpo, ne ekzistas homo sen kulpo."

/ o /

Dro. A.Pitlík, kontenta direktoro de SKED

TAGAJ INFORMOJ.

Hodiaŭ estas mardo, la 19-an de julio 1949. Laŭ katolikej st. Vincence, laŭ čs. Čeněk. La vetero. - La suno brilos.

Programo.

Pokud sv. Antonín nám v počasí přeje, je samozřejmě koupání v jezeře. Večer volný k návštěvě divadla a kina.
V divadle hrají: "Volá vás Tajmyr" od Isijeva Goliče. Sehrají S.P.D.O. Slovan Mimoň, zač. ve 21.hod.
V letním kinu Oko hrají švédský film "Když louky kvetou". Zač. ve 21,30 hod.

\- - -

Laŭ lastaj sciigoj de st. Antonio venis la nuboj kaj ekpluvas.

KLAĈEMA OBSERVANTO.

Při seznamovacím večeru bylo mimo jiné řečeno: "Starostmi vstávaly nám vlasy na hlavě". Redakce se uctivě táže, jak je možné, aby vlasy vstávaly tam, kde nejsou!

\- - -

Z ulice 5.května se nám sděluje. V noci ze soboty na neděli někdo ohmatával všechna okna v ulici. Veškeré obyvatelstvo ve strachu se schovalo hlouběji do peřin. Po usilovném pátrání našeho redaktora bylo zjištěno, že osm našich žaček zapomělo kde bydlí a hledalo klíč, který si za okno uschovaly.

Dro.Vaněk, honora membro de Cheb-ana karavano. SKED-anoj estis dimanĉo tre surprizitaj, ekvidinte s-anon dro Vaněk el Karlovy Vary kun rubandeto "Cheb" sur lia brusto. Nia agema raportisto tuj intervjuis lin. "Jes", respondis fiero dro Vaněk. Ami estas la honora membro de Cheba Karavano. Agema, sed nekredema raportisto poste demandis s-ron Suprulen el Cheb pri kialoj, kiuj kaŭzis la tiun ĉi gravan decidon de Chebanoj. S-oro Suprulo respondis: "Li, dro Vaněk estas la plej amata kaj estim. s-ano en Karlovara regiono. Ofte li vizitas la Cheban klubon, interesante ĉiam pri la kluba vivo kaj per siaj valoraj konsiloj reguigas ĝian vivon. /Li ja estas kuracito – rim.de red/. La Cheb-noj sole pro amo aj estimo al li venis tie multnombre el Doksy.. Do lia nomigo kiel honora memoro de Cheba karavano estas do tute natura. Laŭdire, la Chebanoj honorigis dron Vaněk tiukaze, por ke li, kiel profesoro de SKED, estu al Cheb-anoj indulgema dum instruado. Laŭdire venis al Doksy kun Cheba karavano ankaŭ kom leta BKR /belulinkant-rondeto/, kiun, laŭdire invitis dro Vaněk al Doksy mem, por belkantigi la tutan SKED-anaron.

Atentu ĉe la laŭdiroj efektiviĝos Torentulo.

KRONIKO DE SKED

La instruado en ĉiuj kursoj de SKED estas en plena fluo. Komencantoj scias jam kelkajn elementaĵojn, pli progresintaj kaj progresintoj pliperforfiktiĝas en pli altgradaj kursoj dume la estontaj instruistoj laŭ metodo Cseh studias specialaĵojn en kurso E. Nur una afero estas komuna en ĉiuj kursoj; tre bona humoro dum la instruado kaj amika atmosfero en kaj ekster la Kolegio.

Niaj eksterlandaj gastoj plimultiĝis, venis s-ino Jopie Hendriks el Zaandam el Nederlando. Ni kore bonvenas ŝin kaj ni deziras, ke ŝi sentu sin bone inter niaj verdkoruloj kaj verdstalanoj. Mi povas nur konsili al ĉiuj malgajuloj, ke ili venu inter ni kaj dum du semajnoj ili certe reakiros novan entuziasmon kaj optimismon por la vivo. Tiuj, kiuj eble dubas, demandu nur niajn gastojn kaj mi firma esperas, ke ni venontjare ilin bonvenigos inter ni.

Hanako

- o -

MANĜOKARTO.

FIŜOJ	RYBY		
Truto laŭgrande	Pstruh dle vel.	Paprika tranĉaĵo	Paprik. řízky
Fritita karpo	Kapr smažený	Porka kotleto	Kotleta vepřová
Bakita karpo	Kapr pečený	Bovida kotleto	Kotleta telecí
Karpo en gelateno	Kapr v rosolu	Bakita ŝinko kun ovoj	Šunka pečená s vejci
Angilo kun sardeloj	Úhoř na sardeli	Fritita kokido	Kuře smažené
Sandro kun butero	Candát s máslem	Porka karbonado	Vepř. karbanátek
Stufita ezoko	Štika dušená	Reno kun madero	Ledviny s madérou

LAŬMINUTE	DLE OBJEDNÁVKY a la minuta	PRETAJ MANĜAĴOJ	HOTOVÁ JÍDLA
Bifsteko	Befsteak	Bakita kokido	Pečené kuře
Rostaĵo	Roštěnka	Ansero	Husa
Bovida tranĉaĵo	Telecí steak	Anaso	Kachna
Ŝafida kotleto	Jehněčí kotleta	Meleagro	Krocan
Viena tranĉaĵo	Vídeňské řízky	Pulardo	Pularda
Natura tranĉaĵo	Přírodní řízky	Kapreola femuro	Srnčí kýta

/Daŭrigota/

- o -

TISKOVÉ OPRAVY

Najdete-li v našem časopise tiskovou chybu, odevzdejte ji laskavě vrátnému našeho podniku. Jako v každé redakci, i v naší řádí tiskový šotek.

- o -

Rediguje: Antonín Slanina, t.č. Doksy, Sovětská 523.